

NO

Hudvennlig barrierefilm

Viktig: Bruk varen kun som beskrevet. Unngå bruk av varen på sensitive områder av huden, (øyne, munn, ører, nese, vagina). Ved usikkerhet, foreta en mini test, før bruk av varen. Dersom hud irritasjon skulle oppstå, seponer bruk av varen.

Dette produktet er kanskje ikke egnet for bruk på babyer under 30 dager gamle.

ES

Protector cutáneo no irritante

Precaución: Utilizar únicamente siguiendo las indicaciones. Evitar su utilización en zonas de la piel delicadas o sensibles (ojos, labios, oídos, nariz, vagina). En caso de duda, antes de utilizar probar en un área reducida. Interrumpir la utilización en caso de irritación.

Este producto puede no ser apto para bebés menores de 30 días.

FI

Ihonsuojakalvo kosteuspyyhe

Huomioitavaa: Käytä vain ohjeiden mukaisesti. Vältä käyttöä aroilla tai herkillä alueilla kuten; silmät, suu, korvat, nenä, emätin. Tarvittaessa kokeile pienellä alueella ennen käyttöä. Lopeta käyttö, jos ärsytystä esiintyy.

Tuote ei ehkä sovellu alle 30 päivän ikäisille vauvoille.

FR

Protection de la peau non collante

Précaution: A utiliser comme prescrit. Evitez l'utilisation aux endroits de la peau délicats ou sensibles (les yeux, la bouche, les oreilles, le nez, le vagin). En cas de doute, testez sur une petite zone avant l'utilisation. Arrêtez en cas d'irritation.

Ce produit ne conviendra peut-être pas à l'utilisation sur les bébés de moins de 30 jours.

CZ

Aplikátor na kůži bez alkoholu

Upozornění: Používejte dle instrukcí. Nepoužívejte na citlivé části těla (oči, ústa, nos, intimní partie). V případě pochybností vyzkoušejte přípravek na malé části pokožky. Nepoužívejte v případě nežádoucí reakce.

Tento produkt nemusí být vhodný pro použití u novorozenců mladších 30 dní.

RO

Film protector neiritant

Precauții: A se folosi doar conform indicațiilor. A se evita contactul cu zonele delicate (ochi, gură, urechi, nas, vagin). Testați produsul pe o arie mică de tegument înainte de folosire. În caz de iritație, intrerupeți folosirea.

Este posibil ca acest produs să nu fie adecvat pentru bebelușii cu vârsta mai mică de 30 de zile.

PT

Toalhetes com Película Protectora

Precauções: Utilizar apenas como prescrito. Não usar em áreas delicadas e sensíveis (olhos, boca, ouvidos, nariz, vagina). Por precaução, testar numa pequena área de pele, antes da utilização. Interromper a utilização no caso de verificar irritação ou reação cutânea.

Este produto pode não ser adequado para utilização em bebés com idade inferior a 30 dias.

PL

Chusteczki z płynem ochronnym do skóry wokół stomii

Uwaga: Należy używać tylko zgodnie z zaleceniami. Unikać stosowania na delikatnych lub wrażliwych obszarach skóry (oczy, usta, uszy, nos, pochwa). W przypadku wątpliwości przetestować przed użyciem na niewielkiej powierzchni. Przerwać stosowanie jeżeli pojawi się podrażnienie.

Ten produkt może nie być odpowiedni do stosowania u niemowląt poniżej 30 dnia życia.

LT

Nedirginanti apsauginė odos priemonė

Dėmesio: Naudokite kaip nurodyta. Saugokite, kad nepatektų ant jautrių vietų (akių, burnos, ausų, nosies, makšties, pažaisios odos). Jei abejojate, išbandykite ant nedidelio odos ploto. Jei oda sudirgsta, nebenaudokite.

Šis produktas netinkamas naudoti kūdikiams iki 30 dienų.

LV

Ādas aizsardzība bez graušanas

Uzmanību: Ievērojiet lietošanas instrukciju! Nav piemērots maigai vai jutīgai ādai (acu, mutes, ausu, deguna, dzimumorgānu). Ja šaubāties, pārbaudiet, pārklājot nelielu ādas laukumu. Ja sajūtat kairinājumu, pārtrauciet lietošanu.

Šis izstrādājums nav piemērots izmantošanai zīdaiņiem, kuri jaunāki par 30 dienām.

EE

Ärritusvastane nahakaitsevahend

Ettevaatust: kasutada ainult vastavalt juhistele. Mitte kasutada õrnades või tundlikes nahapiirkondades (silmad, suu, kõrvad, nina, vagiina). Kahtluse korral proovida enne väikesel nahapinnal. Ärrituse tekkimise korral toodet rohkem mitte kasutada.

Toode ei pruugi kasutamiseks sobida alla 30-päevastel väikelastel.

RU

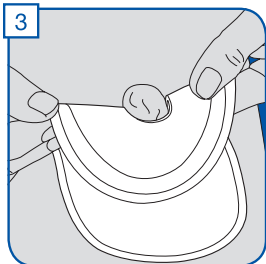
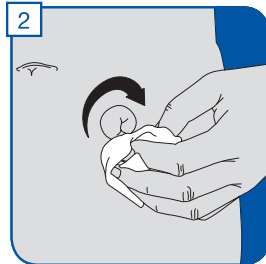
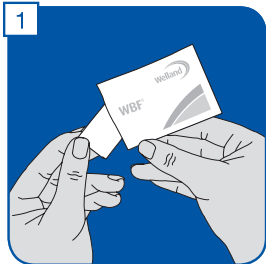
Не вызывающее жжения защитное средство для кожи

Осторожно: Применять только по назначению. Избегать использования на чувствительных местах кожи (глаза, рот, уши, нос, влагалище). В случае сомнений, протестировать на небольшом участке кожи перед использованием. Не использовать при появлении раздражения.

Данное изделие может не подходить для младенцев младше 30 дней.



1639



EN WBF skin barrier wipes
Caution: Use only as directed. Avoid use on delicate or sensitive areas of skin (eyes, mouth, ears, nose, vagina). If in doubt patch test a small area prior to use. Discontinue use if irritation occurs.

This product may not be suitable for use on babies under 30 days old.

DE Hautschuttfilm-Tücher
Achtung: Verwendung nur wie hier beschrieben. Vermeiden Sie den Gebrauch an empfindlichen Stellen der Haut (Augen, Mund, Nase, Vagina). In Zweifelsfällen, testen Sie das Produkt an einer kleinen Stelle der Haut bevor Sie es großflächiger auftragen.

Dieses Produkt ist nicht für die Anwendung bei Säuglingen unter 30 Tagen geeignet.

NL Barrièrefilm tegen huidbeschadigingen
Waarschuwing: Gebruik alleen zoals voorgeschreven. Vermijd gebruik op gevoelige delen van de huid (ogen, mond, oren, neus, vagina). Bij twijfel test voor gebruik een klein gedeelte. Stop direct met gebruik bij irritaties.

Dit product is mogelijk niet geschikt voor baby's die jonger zijn dan 30 dagen.

IT Barriera protettiva per cute peristomale
Attenzione: Utilizzare solo come indicato. Evitare l'uso su aree delicate e sensibili della pelle (occhi, bocca, orecchie, naso, vagina). In caso di dubbi testare il prodotto su una piccola area di cute prima dell'uso. Interrompere l'uso in caso di irritazione

Questo prodotto potrebbe non essere idoneo per neonati di meno di 30 giorni.

SE Hudskyddsbarriärfilm – No Sting
Varning: Använd endast i enlighet med bruksanvisningen. Undvik kontakt med ömtåliga eller känsliga kroppsdelar (ögon, mun, öron, näsa, slida). Vid tveksamhet testa på ett litet begränsat område före användning. Avbryt om irritation uppstår.

Denna produkt kan vara olämplig för användning på spädbarn under 30 dagars ålder.

DK No Sting Hudbeskyttelse
Forsigtighed: Skal bruges som anvist. Undgå kontakt med sarte eller følsomme områder (øjne, mund, øre, næse, vagina). I tvivlstilfælde kan produktet testes på et lille område inden brug. Afbryd brugen, hvis der opstår irritation.

Dette produkt kan være uegnet til spædbørn, som er under 30 dage gamle.



WBF 100

PPR-INS-WF1 06

Welland Medical Ltd.,
 Hydehurst Lane, Crawley,
 West Sussex RH10 9AS
 United Kingdom

Tel: +44 (0) 1293 615455
Fax: +44 (0) 1293 615411
Email: info@wellandmedical.com
 (A CliniMed Group Company)

Welland® and the Welland logo™ are
 trade marks of CliniMed (Holdings) Ltd.

www.wellandmedical.com

PID 1622